

3. It-tielet motiv ibbażat fuq użu hażin ta' poter

F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni, b'mod partikolari, li l-Kunsill wettaq użu hażin ta' poter għaliex adotta l-miżuri restrittivi kontra l-Ukraina prinċipalment għal finijiet differenti minn dawk li jissahhah u jiġi sostnut l-istat tad-dritt u dak tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem fl-Ukraina.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba

Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrenti tinvoka, b'mod partikolari, ksur tad-dritt għal trattament imparzjali, ksur tad-dritt għal trattament ġust u xieraq u ksur tad-dritt għal investigazzjoni bir-reqqa tal-fatti.

5. Il-hames motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni

---

**Rikors ipprezentat fit-12 ta' Mejju 2014 – Azarov vs Il-Kunsill**

**(Kawża T-332/14)**

(2014/C 223/65)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrent:* Oleksii Mykolayovych Azarov (Kiev, l-Ukraina) (rappreżentanti: G. Lansky u A. Egger, avukati)

*Konvenut:* Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla, skont l-Artikolu 263 TFUE, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/119/PESK, tal-5 ta' Marzu 2014, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 66, p. 26), id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/216/PESK, tal-14 ta' April 2014, li timplimenta d-Deciżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 111, p. 91), kif ukoll ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 208/2014, tal-5 ta' Marzu 2014, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 66, p. 1) u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 381/2014, tal-14 ta' April 2014, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 111, p. 33), sa fejn jirrigwardaw lir-rikorrent;
- tordna miżuri ta' organizzazzjoni tal-proċedura skont l-Artikolu 64 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali;
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż skont l-Artikolu 87(2) tar-Regoli tal-Proċedura.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni

F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li l-motivazzjoni tal-att ikkontestat ma tippermettilux jikkontesta l-imsemmi att quddiem il-Qorti Ġenerali u lanqas ma tippermetti lill-Qorti Ġenerali tistharreg il-legalità tiegħu.

2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet fundamentali

Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrent jinvoka l-ksur tad-dritt għall-proprjetà u l-ksur tad-dritt li jeżercita attività ekonomika. Huwa jinvoka barra minn hekk in-natura sproporzjonata tal-miżuri restrittivi imposti. Fl-aħħar nett, huwa jsostni li d-drittijiet tad-difiża tiegħu ġew miksur.

3. It-tielet motiv ibbażat fuq użu hażin ta' poter

F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li l-Kunsill ghamel użu hażin tal-poter moghti lilu billi adotta miżuri restrittivi kontrih prinċipalment għal finijiet differenti milli biex isahhah u jkun ta' sostenn għall-istat tad-dritt u għar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem fl-Ukraina.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba

Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrent jinvoka, b'mod partikolari, il-ksur tad-dritt għal trattament imparzjali, il-ksur tad-dritt għal trattament ġust u ekwu u l-ksur tad-dritt għal investigazzjoni bir-reqqa tal-fatti.

5. Il-hames motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni.

---

**Rikors ipprezentat fit-30 ta' Mejju 2014 – STC vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-355/14)**

(2014/C 223/66)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan*

**Partijiet**

*Rikorrenti:* STC SpA (Forlì, l-Italja) (rappreżentanti: A. Marelli u G. Delucca, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċizjonijiet ikkontestati, bil-konsegwenzi legali kollha, u, b'mod partikolari, b'dan il-mod:
- tikkundanna lill-awtorità kontraenti għall-kumpens tad-danni subiti minhabba tali deċizjonijiet illegali, jew bil-mod speċifiku mitlub, jiġifieri permezz tat-tehid mill-ġdid tad-deċizjoni favur ir-rikorrenti, jew b'mod ekwivalenti u, f'dan l-aħhar każ, billi thallas il-kumpens għat-telf tal-qligħ tal-impriza u tad-dannu totali li jammonta għal 15 % tal-prezz indikat fl-offerta tar-rikorrenti jew, alternattivament, 15 % tal-valur tal-offerta, jew inkella, ammont ikbar jew iżgħar, li jkun ikkunsidrat xieraq, ibbażat fuq valutazzjoni ekwa; fi kwalunkwe każ flimkien mal-interessi kumpensatorji bhala kumpens għad-danni għad-dewmien; u barra minn hekk:
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-hlas tal-ispejjeż kollha tal-kawża, li jinkludu spejjeż aċċessorji, varji u kwalunkwe spejjeż oħra dovuti skont il-liġi, sugġett għal kwantifikazzjoni.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Ir-rikors preżenti gie pprezentat kontra d-deċizjoni ta' evalwazzjoni negattiva tal-offerta mitfugha mir-rikorrenti, fis-sejha għal offerti JRC IPR 2013 C04 0031 OC, tat-Taqsima Manutenzjoni u Servizzi, tad-Direttorat ta' Tmexxija tas-Sit ta' Ispra, tač-Ċentru Kongunt ta' Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea, u kkomunikata permezz ta' nota datata t-3.4.2014 Ref. Ares (2014)1041060; kontra id-deċizjoni ta' għoti ta' kuntratt lil kumpannija oħra; kif ukoll kontra d-deċizjoni ta' çahda tat-talba għal aċċess għad-dokumenti tas-sejha għal offerti.

L-ghan tas-sejha għal offerti inkwistjoni kienet tikkonsisti fid-disinn eżekuttiv, fil-provvista ta' tagħmir u fil-konstruzzjoni ta' impjant ġdid tat-turbogas bi tliet sistemi, b'kuntratt ta' manutenzjoni ordinarja u straordinarja għal perijodu ta' 6 snin, li minnhom l-ewwel 2 huma koperti mill-garanzija.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq nuqqas ta' rikonnoxximent tad-dritt tar-rikorrenti li taċċessa d-dokumenti tas-sejha għal offerti. Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward il-ksur:
  - tal-Artikoli 42 u 47 tal-Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea;
  - tad-dritt ta' aċċess għad-dokumenti tas-sejha għal offerti minhabba n-nuqqas ta' aċċess għal-lista ta' kriterji għas-sejha għal offerti u għall-punti miksuba mill-offerenti l-oħra u għat-test shiħ tar-rapport tal-evalwazzjoni li jirrigwarda lir-rikorrenti.